

**ZMLUVA č. Z-557/O/2020**  
**o usporiadaní divadelného predstavenia**  
uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

**1. Slovenské národné divadlo**

sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava  
IČO: 00 164 763  
DIČ: 2020829954  
IČ pre DPH: SK2020829954  
bankové spojenie: Štátna pokladnica SK48 8180 0000 0070 0006 9886  
zastúpenie: **PhDr. Peter Kováč, generálny riaditeľ SND**  
**Rastislav Štúr, riaditeľ Opery SND**  
(ďalej len „usporiadateľ“)

**2. Staré divadlo Karola Spišáka v Nitre**

sídlo: Ul. 7. pešieho pluku 1, 949 01 Nitra  
IČO: 36103004  
DIČ: 2021467976  
bankové spojenie: Štátna pokladnica SK70 8180 0000 0070 0031 1505  
zastúpenie: Mgr. art. Martin Kusenda, riaditeľ  
(ďalej len „hostujúce divadlo“)

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností a podmienok pri usporiadaní predstavenia „**Doktor Faust**“, ktoré sa Hostujúce divadlo zaväzuje uskutočniť v termíne **30. 1. 2021 o 17:00 hod.** v Historickej budove SND.  
(ďalej len „predstavenie“)
2. Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť hostujúcemu divadlu za uskutočnenie predstavenia podľa bodu 1 tohto článku zmluvy dohodnutú odmenu.

**Článok II.**

**Technické podmienky**

**A. Usporiadateľ sa zaväzuje:**

1. Bezplatne poskytnúť priestory javiska, javiskové technológie a iné nevyhnutné priestory Historickej budovy SND na stavbu scény, skúšky a realizáciu divadelného predstavenia.
2. Zabezpečiť dňa 29.1.2021 v čase od 15.00 do 22.00 hod. navozenie scény, stavbu a svietenie.
3. Zabezpečiť dňa 30.1.2021 v čase od 10.30 do 12.30 hod. svetelnú skúšku, od 13.30 do 15.30 hod. priestorovú skúšku, od 19.30 hod. demontáž scény a odvoz kulís do 22.00 hod.
4. Zabezpečiť služby javiskového majstra, strojnika, čalúnnika, zvukového majstra, zvukára, svetelného majstra, programátora svetiel, osvetľovača.
5. Zabezpečiť uvádzačky, šatniarky, upratovačky, protipožiarnu hliadku.

6. Zabezpečiť zo strany usporiadateľa dodržanie začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia.
7. Zabezpečiť propagáciu predstavenia v režime obvyklom v divadle usporiadateľa.
8. Zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie.
9. Pokúsiť sa obvyklým spôsobom o zabezpečenie nevykonávania audiovizuálnych ani zvukových záznamov z predstavenia.
10. Zabezpečiť parkovanie vozidiel na parkovisku Novej budovy SND.
11. Zabezpečiť šatne pre účinkujúcich.

#### B. Hostujúce divadlo sa zaväzuje:

1. V dohodnutom čase a na dohodnutom mieste uviesť predstavenie, uvedené v čl. 1 bod 1 tejto zmluvy, formou verejného vykonania.
2. Zabezpečiť umeleckú kvalitu predstavenia.
3. Zrealizovať pred predstavením navozenie scény.
4. Zrealizovať pred predstavením stavbu scény, svetelnú a umeleckú skúšku.
5. Po divadelnom predstavení zabezpečiť demontáž a nakladenie dekorácie do vozidla prevážajúceho dekoráciu.
6. Zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu umeleckých a technických pracovníkov z Nitry do Bratislavy a naspäť.
7. Zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu dekorácie, kostýmov a rekvizít z Nitry do Bratislavy a naspäť.
8. Zabezpečiť vyplatenie honorárov a diét svojim umeleckým a technickým pracovníkom podieľajúcim sa na realizácii predstavenia.
9. Zabezpečiť a uhradiť ubytovanie pre zamestnancov techniky na jednu noc.
10. Poskytnúť usporiadateľovi požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov a požiadavky na služby technického personálu.
11. Poskytnúť usporiadateľovi propagačný materiál k predstaveniu bezplatne, v dostatočnom predstihu a v dostatočnom počte.
12. Dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane pred požiarmi platných pre priestory, v ktorých bude predstavenie realizované, všetkými členmi realizačného tímu Hostujúceho divadla a hosťujúcimi umelcami, participujúcimi na uvedení predstavenia.
13. Uhradiť usporiadateľovi náklady na energie a časť nákladov na zabezpečenie personálu, stanovené spolu v celkovej výške **1780 eur plus DPH**.
14. Vysporiadať a uhradiť všetky príslušné licencie, autorské práva, ako aj práva súvisiace s autorským právom, v súvislosti s realizáciou predstavenia na jeho zodpovednosť, v rozsahu potrebnom pre splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. V prípade akýchkoľvek nevysporiadaných záväzkov voči autorom a autorským spoločnostiam potrebným pre splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy je hosťujúce divadlo povinné tieto záväzky vysporiadať na svoje náklady. Usporiadateľ nezodpovedá za akékoľvek prípadné porušenia práv autorov, výkonných umelcov alebo iných práv vyplývajúcich zo zmlúv alebo právnych predpisov (najmä autorského zákona), ku ktorým by došlo realizáciou predstavenia podľa tejto Zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Finančné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že tržba z predaných vstupeniek prislúcha v plnej miere usporiadateľovi. Usporiadateľ uhradí hosťujúcemu divadlu honorár za uvedenie predstavenia podľa tejto Zmluvy vo výške 50 % z celkového hrubého príjmu z predstavenia. Výkaz z predaja vstupeniek zašle usporiadateľ hosťujúcemu divadlu najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní odo dňa uvedenia predstavenia podľa tejto zmluvy (vrátane). Hosťujúce divadlo vystaví faktúru na vyššie uvedený honorár do siedmich (7)

kalendárnych dní odo dňa doručenia výkazu z predaja vstupeniek hosťujúcemu súboru. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia usporiadateľovi.

2. Hosťujúce divadlo uhradí usporiadateľovi náklady vo výške 1780 eur plus DPH podľa čl. II písm. B. bodu 13 tejto Zmluvy na základe faktúry vystavenej usporiadateľom a doručenej hosťujúcemu divadlu. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia hosťujúcemu divadlu.
3. Ceny vstupného na predstavenie sú stanovené nasledovne:

I. kategória	10,- €
II. kategória	9,- €
III. kategória	7,- €
IV. kategória	5,- €

Prípadné zľavy alebo akékoľvek iné zmeny stanovených cien vstupeniek musia byť vopred písomne potvrdené oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že písomným potvrdením pre tento účel sa rozumie potvrdenie prostredníctvom e-mailu.

Hosťujúce divadlo má nárok na 50 ks bezplatných vstupeniek I. kategórie za účelom propagácie, kontroly a dozoru nad umeleckou úrovňou predstavenia. V prípade zníženia kapacity hľadiska z dôvodu nepriaznivej pandemickej situácie je usporiadateľ oprávnený rozhodnúť o znížení počtu bezplatných vstupeniek pre hosťujúce divadlo.

Usporiadateľ má nárok na 30 ks bezplatných vstupeniek za účelom propagácie predstavenia.

4. Notový materiál a vyplatenie licenčných odmien (tantiém) pre autorov a výkonných umelcov zabezpečí a uhradí hosťujúce divadlo.
5. Príjmy z predaja programov k predstaveniu patria hosťujúcemu divadlu. Usporiadateľ odovzdá tržby z predaja programov poverenému zástupcovi hosťujúceho divadla po skončení predstavenia.

#### **Článok IV.**

##### **Všeobecné podmienky**

1. Usporiadateľ si vyhradzuje právo na neuskutočnenie predstavenia v termíne podľa tejto Zmluvy, v prípade okolností, ktoré nemohol sám ovplyvniť, ako aj v prípade nepredpokladaných technických problémov prípadne problémov týkajúcich sa stavu priestorov, ak také skutočnosti usporiadateľ nemohol sám ovplyvniť. V takomto prípade si ponese zmluvné strany svoje náklady, pokiaľ sa nedohodnú na inom termíne predstavenia.
2. Usporiadateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek od spustenia predaja lístkov uskutočniť zmenu v kapacite hľadiska ako reakciu na aktuálne platné a účinné právne predpisy. V prípade situácie významného zníženia kapacity z dôvodov podľa prvej vety tohto článku Zmluvy je usporiadateľ po predchádzajúcej písomnej dohode s hosťujúcim divadlom oprávnený zrušiť usporiadanie predstavenia.
3. Hosťujúci súbor si vyhradzuje právo prípadnej zmeny predstavenia alebo termínu predstavenia pre riadne a včas preukázané náhle ochorenie člena súboru po predchádzajúcej dohode s usporiadateľom.
4. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. pandémie, prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá zmluvná strana si bude znášať vlastné náklady.
5. Zmluvu je možné okrem splnenia záväzkov z nej vyplývajúcich, ukončiť len písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy. Od Zmluvy je možné odstúpiť len z dôvodov podstatného porušenia ustanovení tejto Zmluvy jednou zo zmluvných strán alebo z dôvodu opakovaného menej podstatného porušenia ustanovení tejto Zmluvy, a to písomne doručením odstúpenia druhej zmluvnej strane.
6. Usporiadateľ je oprávnený vyhotovovať si z predstavenia obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy v maximálnej dĺžke 1 minútu, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva alebo na propagáciu predstavenia. Záznam dlhší ako 1 minúta musí byť predmetom osobitnej zmluvy.
7. Zmluvná strana, ktorá poruší záväzky dohodnuté v tejto Zmluve, čoho následkom je znemožnenie odohratia predstavenia podľa tejto zmluvy, je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane náhradu škody vo výške predpokladanej tržby zo vstupného za predstavenie, pokiaľ táto Zmluva nestanovuje inak.



**Článok V.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na webovej stránke SDKSvN.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vyhotovené iba písomne formou dodatku so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená písomne v štyroch (4) rovnopisoch, z nich dva (2) sú určené pre usporiadateľa a dva (2) pre hosťujúce divadlo.
4. Zmluvní partneri uzatvorili túto zmluvu ako slobodný prejav vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a na znak súhlasu s jej obsahom bola podpísaná v deň, ktorý je uvedený pri podpise posledného.

V Bratislave dňa 30. 11. 2020

.....  
Rastislav Š t ú r  
riaditeľ Opery SND

 **Staré divadlo**  
**Karola Spišáka**  
**v Nitre (5)**  
Ul. 7. posereho pluku, 949 01 Nitra  
tel./fax: +421 37 652 40 91  
IČO: 36103004, DIČ: 2021467976

.....  
Mgr. art. Martin K u s e n d a  
riaditeľ SDKSvN

.....  
PhDr. Peter K o v á č  
generálny riaditeľ SND

